

# ZMLUVA O DIELE

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.  
(Obchodného zákonníka)

## Čl. I. Zmluvné strany

- 1.1. Objednávateľ : **OBEC HRANOVNICA**  
Sládkovičova 398, 059 16 Hranovnica  
IČO: 00326224  
DIČ: 2020674898  
IČ DPH: nie je platcom DPH
- Zastúpený: **PhDr. Angelikou FARKAŠOVOU**, starostkou obce  
Tel./fax: 052/788 33 06, 0907 993 828  
E-mail: starosta@hranovnica.sk
- 1.2. Zhotoviteľ : **Ing.arch. Mária Kollárová - architekt**  
Traktorová 590, 058 01 Poprad  
**Autorizovaný architekt SKA, reg.č. 0751 AA**  
IČO 33072582, DIČ 1022652268  
Tel./fax: 052/7734268, 0905 973325  
E-mail: kollarova.architekt@gmail.com

## Čl. II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok :

- a) zhotoviteľa, že vykoná pre objednávateľa dielo podľa čl. III a odovzdá ho objednávateľovi
- b) objednávateľa, že
  1. poskytne zhotoviteľovi potrebné podklady a oznámi svoje požiadavky na obsah a formu diela
  2. zhotovené dielo prevezme v dohodnutom mieste plnenia záväzku najneskôr v posledný deň lehoty na vykonanie diela a zaplatí zaň zhotoviteľovi cenu za dielo podľa čl. V.

## Čl. III. Dielo

1. Dielom je vypracovanie :

### "ZMENY A DOPLNKU Č.3 ÚZEMNÉHO PLÁNU OBCE HRANOVNICA"

obsahujúci:

- **NÁVRH** Zmeny a doplnku č.3 (ďalej len ZaD č.3) - grafická, textová a záväzná časť, vyhodn. PPF
  - vrátane tlače a adjustáže v 6 vyhotoveniach + 1x pol'no príloha PPF + CD
  - vrátane prerokovania NÁVRHU Zmeny a doplnku č. 3 a spolupráce pri vyhodnotení pripomienok
- **ČISTOPIS ZaD č.3** - grafická, textová a záväzná časť, vyhodn. PPF
  - vrátane tlače a adjustáže v 3 vyhotoveniach + 1x pol'no príloha PPF + CD

Opis diela je špecifikovaný v prílohe č. 1 - "CENOVÁ PONUKA - opis predmetu zmluvy", ktorá je nedeliteľnou súčasťou zmluvy.

2. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, najmä mu poskytne veci určené na vykonanie diela, t.j. potrebné podkladové písomnosti, doteraz spracované dokumentácie dotýkajúce sa riešeného územia a digitálny mapový podklad (aktuálnu katastrálnu mapu v .dwg formáte).

3. Zhotoviteľ prehlasuje,
  - že má oprávnenie podnikat' v predmete zmluvy (autorizačné osvedčenie Slovenskej komory architektov),
  - je registrovaný v štatistickom registri na krajskej správe ŠÚ v Prešove a má ako SZČO vydaný živnostenský list
  - že predmet zmluvy bude spracovaný digitálne v rozsahu a obsahu špecifikovanom v prílohe č.1, ktorá je súčasťou zmluvy

#### **Čl. IV.**

##### **Podklady a spolupôsobenie objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že do 14 dní po podpísaní zmluvy zabezpečí a poskytne zhotoviteľovi bezplatne nasledovné podklady:
  - doteraz spracované územnoplánovacie dokumentácie (územný plán) a podklady, príp. ďalšia spracovaná a použiteľná dokumentácia týkajúca sa riešeného územia
  - digitálne mapové podklady (hlavne katastrálna mapa územia v .dwg formáte) v M 1:1000
2. Objednávateľ bude spolupôsobiť pri dojednávaní prístupu zhotoviteľa k platným územným rozhodnutiam a stavebným povoleniam v riešenom území. Ďalej sa objednávateľ zaväzuje, že bude spolupôsobiť v prístupe k podkladom od iných orgánov, organizácií a inštitúcií, príp. informáciám a údajom o majetkovo-právnych vzťahoch v riešenom území potrebných pre spracovanie diela v zmysle čl. III.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie formou konzultácií minimálne dvakrát pre každú etapu diela
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu ďalšie spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, ako aj v spresnení tých údajov, ktorých potreba sa preukáže v priebehu plnenia tejto zmluvy, a. uhradí spoplatnené informácie potrebné ku spracovaniu. Uvedené spolupôsobenie poskytne objednávateľ zhotoviteľovi najneskôr do 7 dní od jeho písomného vyžiadania.
5. Objednávateľ, v rozsahu svojich práv a povinností, preverí podklady odovzdávané zhotoviteľovi a zodpovedá za to, že podklady odovzdané zhotoviteľovi sú bez vecných a právnych nedostatkov vzhľadom na predmet zmluvy.
6. Ak objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi spolupôsobenie v dohodnutých termínoch a dojednaným spôsobom, alebo neodovzdá zhotoviteľovi požadované podklady a ďalšie podklady nevyhnutné pre zhotovenie diela, predĺži sa čas plnenia predmetu zmluvy o dobu, na ktorej sa zmluvné strany dohodnú samostatným dodatkom k predmetnej zmluve.
7. Zhotoviteľ je povinný prevzaté podklady vrátiť objednávateľovi najneskôr do dokončenia diela alebo do zániku záväzku predmetné dielo vykonať.
8. Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o údajoch, ktoré tvoria informácie, ktoré nemôžu byť zverejnené. Zhotoviteľ sa zaväzuje vylúčiť šírenie poskytnutých údajov tretím osobám alebo ich využitie na obchodné účely.

#### **Čl. V.**

##### **Cena za dielo**

1. Cena za dielo podľa čl. III odst. 1 je:

•	NÁVRH ZaD č. 3.....	4 850,- €
	▪ po odovzdaní návrhu ZaD č.3 .....	3 000,- €
	▪ po prerokovaní návrhu ZaD č.3 .....	1 850,- €
•	<b>ČISTOPIS ZaD č. 3 .....</b>	<b>425,- €</b>
	spolu	<b>5 275,- €</b>
	<u>konečná cena</u>	<u><b>5 275,-€</b></u>
	uvedená cena je konečná cena, nie som platcom DPH	

2. Cena za dielo je splatná v troch splátkach (3 000,- € + 1 850,- € + 425,- €) na základe vystavených faktúr so splatnosťou 7 dní vystavených zhotoviteľom po riadnom vykonaní jednotlivých častí diela, jeho odovzdaní a prevzatí objednávateľom.

3. V prípade, že dôjde k zrušeniu alebo k odstúpeniu od tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ práce rozpracované ku dňu zrušenia alebo odstúpenia fakturovať objednávateľovi vo výške vzájomne dohodnutého rozsahu vykonaných prác k predmetnému dňu a to podielom z dohodnutej ceny podľa čl.V.

#### **ČL. VI** **Lehoty plnenia záväzku**

1. Zhotoviteľ splní svoj záväzok vykonať dielo riadnym vykonaním a odovzdaním všetkých potrebných písomností a grafických výstupov podľa Čl.III. odst. 1:
- **NÁVRH** do 60 dní od podpisu zmluvy a poskytnutia podkladov pre spracovanie, zapracovanie pripomienok do 30 dní od vyhodnotenia pripomienok,
  - **ČISTOPIS** do 30 dní od schválenia ZaD v obecnom zastupiteľstve obce Hranovnica
2. Objednávateľ splní svoj záväzok prevziať a zaplatiť dielo
- a) prevzatím diela v deň, keď ho objednávateľ ponúkne na odovzдание, najneskôr v posledný deň lehoty na splnenie záväzku zhotoviteľa
  - b) zaplatením ceny diela bankovým prevodom v prospech účtu zhotoviteľa v lehote splatnosti faktúry.  
Bankové spojenie: ČSOB Poprad  
číslo účtu IBAN: SK91 7500 0000 0040 0794 7422  
IČO: 33 072 582  
DIČ: 1022652268
3. Počas plnenia záväzku zhotoviteľa v časti diela podľa čl.III sa uskutočnia min. 2 konzultácie v rozpracovanosti. Ich obsahom bude vzájomná informácia investora a spracovateľa o priebehu plnenia záväzku a požiadavkách na obsah a formu diela. Konzultácie sa uskutočnia v termíne a mieste podľa dohody zhotoviteľa a objednávateľa.
4. Nesplnenie záväzku v lehotách podľa odsekov 1 a 2 je omeškaním.

#### **Čl. VII.** **Zodpovednosť zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla objednávateľovi zavineným riadnym nesplnením svojich záväzkov, omeškaním alebo poskytnutím diela inej osobe bez súhlasu objednávateľa
2. Objednávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla zhotoviteľovi zavineným nesplnením svojich záväzkov, neoprávneným nakladaním s dielom alebo omeškaním; ako aj za škodu, ktorá vznikla zhotoviteľovi v dôsledku rozhodnutia tretej osoby, ktoré je pre objednávateľa záväzná.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady časti diela podľa čl. III ktoré malo v deň jeho odovzdania objednávateľovi, ak sa prejavili do šiestich mesiacov odo dňa odovzdania, nezodpovedá za vady diela spôsobené nevhodnými pokynmi objednávateľa alebo tretej osoby, ktorej rozhodnutie je pre objednávateľa záväzná. Zodpovednosť zhotoviteľa za vady diela zaniká dňom vykonania svojvoľných zásahov do diela alebo inej úpravy diela vykonanej objednávateľom proti vôli zhotoviteľa alebo bez jeho súhlasu.
4. Objednávateľ má právo na bezplatné odstránenie chýb a nedostatkov v rozsahu a kvalite predmetu zmluvy vtedy, ak chyby a nedostatky v rozsahu a kvalite predmetu zmluvy vznikli porušením povinností zhotoviteľa.
5. Prípadnú reklamáciu chýb a nedostatkov v rozsahu a kvalite predmetu zmluvy objednávateľ uplatní bezodkladne po ich zistení v písomnej forme zhotoviteľovi.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné chyby a nedostatky v rozsahu a kvalite predmetu zmluvy, vzniknuté porušením jeho povinností, bezplatne odstrániť v termíne dohodnutom s objednávateľom, najneskôr do 1 mesiaca od uplatnenia oprávnenej reklamácie.
7. Zhotoviteľ nezodpovedá za prípadné chyby a nedostatky predmetu zmluvy, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ, ani pri vynaložení všetkej starostlivosti, tieto nedostatky nemohol zistiť.

**Čl. VIII.**  
**Zmluvné pokuty**

1. Zmluvná pokuta za omeškanie zhotoviteľa (sankcia za nedodržanie termínu dodania dokumentácie) je zníženie ceny diela o 0,05% za každý deň omeškania
2. Zmluvná pokuta za omeškanie objednávateľa (sankcia za neuhradenie faktúry v lehote splatnosti) je zvýšenie ceny diela o 0,05% za každý deň omeškania.

**Čl. IX**  
**Vlastníctvo**

1. Veci určené na vykonanie diela, ktoré sú vlastníctvom objednávateľa, zhotoviteľ po upotrebení, najneskôr v deň odovzdania diela, vráti objednávateľovi
2. Dielo je vlastníctvom zhotoviteľa až do dňa zaplatenia ceny diela. Dovtedy objednávateľ môže použiť odovzdané dielo na dohodnutý účel iba so súhlasom zhotoviteľa.

**Čl. X**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zmenu záväzku v prípadoch, keď sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podmienky a podklady rozhodujúce pre uzavretie predmetnej zmluvy alebo vzniknú nové požiadavky zo strany objednávateľa.
2. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy sa môžu meniť, prípadne dopĺňať a rušiť, obojstrannou dohodou zmluvných strán formou písomných dodatkov k predmetnej zmluve o dielo.
3. Od predmetnej zmluvy sa môže odstúpiť len na podklade písomnej dohody zmluvných strán, obsahom ktorej bude súčasne i vzájomné finančné vyrovnanie.
4. Východiskové vlastné podklady a zhotovené originály výkresov grafických častí predmetu zmluvy zostávajú v archíve zhotoviteľa.
5. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené, platia ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
9. Táto zmluva je platná dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola podpísaná zmluvnými stranami. Zaniká dohodou alebo odstúpením od zmluvy. Jej zmenu možno vykonať iba písomne
10. Táto zmluva je vyhotovená v troch písomných vyhotoveniach, z ktorých dve dostane objednávateľ a jedno zhotoviteľ. Každý z týchto exemplárov má platnosť originálu.

Prílohy:

- príloha č. 1: *CENOVÁ PONUKA- opis predmetu zmluvy*

V Hranovnici dňa:  
za objednávateľa:

V Poprade dňa:  
za zhotoviteľa:

PhDr. Angelika FARKAŠOVÁ, starostka obce Hranovnica

Ing.arch. Mária Kollárová-ARCHITEKT

**ZMENA A DOPLNOK č. 3 ÚZEMNÉHO PLÁNU OBCE HRANOVNICA**

Obstarávateľ:

Osoba odborne spôsobilá pre obstarávanie ÚPP a ÚPD:

Spracovateľ :

dátum :

**OBEC Hranovnica**

Ing. Emília Hudzíková

Ing.arch. Mária Kollárová - ARCHITEKT

február 2023

**PREDMET A ZADANIE**

Predmetom riešenia je:

- vypracovanie textovej a grafickej časti **Zmeny a doplnku č.3 ÚPN-O Hranovnica** pozostávajúci z riešenia nasledovných podnetov:
  - ponechať ihrisko v pôvodnej polohe a zrušiť navrhovanú IBV
  - upraviť cestu k existujúcej MŠ a ZŠ/ŠŠ ponechať cestu len po ihrisko (pre potreby pripravovanej prístavby školy)
  - v RC 11 zmeniť funkciu bývania v rodinných domoch (v lokalite pri potoku) na bývanie v bytových domoch a upraviť regulatív (obec má záujem postaviť bytový dom pre sociálne bývanie s podlažnosťou 3 NP - bez podkrovia)
  - v navrhovanej IBV v záhradách oproti areálu poľnohosp. družstva doplniť infraštruktúru (voda/kanál)
  - v areáli poľnohosp. družstva zrušiť navrhovanú funkciu priemyselnej výroby (sivý šraf) a nechať len existujúcu poľnohospodársku (živočíšnu) výrobu
  - areál základnej školy zmenšiť, za školou navrhnuť zmenu funkcie na bývanie v rodinných domoch, v súvislosti s tým, navrhnuť zmenu polohy navrhutej obslužnej komunikácie smerujúcej k navrh. preložke cesty 1/67 (posunúť do prieluky medzi existujúcimi rodinnými domami)
    - \* v rozpracovanosti prerokovať pracovné návrhy rozloženia bytových domov a ich dopravnú obsluhu
  - na pozemku v smere na Sp. Štiavnik navrhnuť zmenu funkcie – zmeniť na plochy bývania v rodinných domoch (IBV), v súvislosti s tým - pre možnosť využitia celého pozemku – navrhnuť úpravu polomeru preložky cesty v tomto úseku, resp. polohe (t.j. trasu preložky posunúť v tejto lokalite o cca 80 m východným smerom, a zväčšiť/upraviť polomer preložky cesty)
  - zrušiť OP cintorína
  - doplniť plochy IBV východne od cintorína, + doplniť prístupovú cestu

Uvedená lokality sa nachádzajú v katastrálnom území Hranovnica, pre ktorý je spracovaná územnoplánovacia dokumentácia:

- **Územný plán obce Hranovnica** (schválený v r. 2007), jeho riešeným územím je celé katastrálne územie
- Územný plán obsahuje:
  - o **textovú časť**
    - Textovú časť
    - Závaznú časť
    - Vyhodnotenie PPF a LPF
  - o **grafickú časť**
    - 10 pôvodných výkresov
- Územný plán nemá doteraz spracované dve Zmeny a doplnky ÚPN-O Hranovnica
  - o ZaD č. 1 (október 2011)
  - o ZaD č. 2 (november 2016)

Okrem vyššie uvedeného podnetu sa predpokladá zapracovanie ďalších dokumentov do riešenia ZaD, vyplývajúce z:

- zo schváleného ÚPN PSK
- z navrhutej zonácie NP Slovenský Raj,
- z dokumentu RÚSES okresu Poprad
- zo zverejnených máp záplavového územia

**Ing.arch. MÁRIA KOLLÁROVÁ - architekt**

ateliér:

Bajkalská 20, 058 01 Poprad, tel. 052/7734268

e-mail: kollarova.architekt@gmail.com, 0905 97 3325

autorizovaný architekt SKA, reg.č. 0751 AA 1234

registrovaný na krajskej správe ŠÚ SR v Prešove

Traktorová 590, 058 01 Poprad

IČO:33072582, DIČ:1022652268

## ŠTRUKTÚRA, OBSAH A ROZSAH PRÁC, SPÔSOB SPRACOVANIA

Pre definované zadanie odporúčam nasledovnú štruktúru prác:

- **VYPRACOVANIE ZMENY A DOPLNKU č. 3/2023** ktorá bude spracovaná v dvoch stupňoch:
  - **NÁVRH** ZaD č. 3/2023 ÚPN-O Hranovnica, vrátane zapracovania pripomienok po prerokovaní
  - **ČISTOPIS** ZaD č. 3/2023 ÚPN-O Hranovnica

pričom každý bude obsahovať:

- **Textovú časť**, ktorej súčasťou je:
  - o *Spríevodná správa*
  - o *Závazná časť*
  - o *Vyhodnotenie PPF*a ktorá bude spracovaná ako textový elaborát popisujúci navrhované zmeny, doplnenia a úpravu schválenej textovej časti ÚPN-O vyplývajúce z navrhovanej ZaD
- **Grafickú časť** *Zmeny a doplnku* ktorá bude spracovaná v mierke pôvodných výkresov formou náložiek na pôvodné výkresy (alebo ich výrezy), t.j. grafická časť bude obsahovať výkres pôvodného stavu a náložku na pauzáku (potrebného formátu – A4, A3, alebo celý výkres) s návrhom zmeny; predpokladá sa zásah do **9 výkresov platného ÚPN-O (do všetkých okrem výkr. č. 7B – vyhodn. LPF)**
- Súčasťou spracovania **Návrhu** bude
  - o jeho prerokovanie v rozpracovanosti s objednávateľom
  - o **výklad spracovateľa** na prerokovaní ZaD, spolupráca pri **vyhodnotení pripomienok** a ich zapracovanie do ZaD

## POČET VYHOTOVENÍ

Dokumentácia bude spracovaná v nasledovných počtoch vyhotovení:

- **NÁVRH** 4 tlačené vyhotovenia + 2 po prerokovaní + 1x poľnopríloha PPF + CD
- **ČISTOPIS** 3 tlačené vyhotovenia + 1x poľnopríloha PPF + CD

## OBSAH CENOVEJ PONUKY:

Cenová ponuka obsahuje:

- cenu za vypracovanie **NÁVRHU** Zmeny a doplnku (grafická, a textová časť), vrátane jeho prerokovania **v rozpracovanosti s objednávateľom**
- cenu za **adjustáž a tlač** v uvedených počtoch vyhotovení + CD
- cenu za **účasť a výklad** na prerokovaniach **NÁVRHU** Zmeny a doplnku a za **spoluprácu pri vyhodnotení pripomienok**
- cenu za zapracovanie pripomienok po prerokovaní Zmeny a doplnku (grafická a textová časť) **adjustáž a tlač** v uvedených počtoch vyhotovení + CD
- cenu za **adjustáž a tlač dokumentácie ČISTOPIS** po schválení v uvedených počtoch vyhotovení + CD

## NAVRHOVANÁ CENA

• <b>NÁVRH</b> ZaD č. 3.....	4 850,- €
▪ po odovzdaní návrhu ZaD č.3 .....	3 000,- €
▪ po prerokovaní návrhu ZaD č.3 .....	1 850,- €
• <b>ČISTOPIS</b> ZaD č. 3 .....	425,- €
spolu	5 275,- €

navrhovaná cena

5 275,-€

uvedená cena je konečná cena, nie som platcom DPH

**Ing.arch. MÁRIA KOLLÁROVÁ - architekt**

ateliér:

Bajkalská 20, 058 01 Poprad, tel. 052/7734268

e-mail: kollarova.architekt@gmail.com, 0905 97 3325

autorizovaný architekt SKA, reg.č. 0751 AA 1234

registrovaný na krajskej správe ŠÚ SR v Prešove

Traktorová 590, 058 01 Poprad

IČO:33072582, DIČ:1022652268

Navrhovaná cena bude splatná v troch splátkach (3 000,- € + 1 850,- € + 425,- €) so 7-dňovou lehotou splatnosti, po vyhotovení a odovzdaní všetkých potrebných písomností a grafických výstupov jednotlivých etáp dokumentácie, po jej odovzdaní a prevzatí objednávateľom.

#### SPOLUPRÁCA OBJEDNÁVATEĽA:

Objednávateľ poskytne Pre spracovanie Zmeny a doplnku č. 3/2023 ÚPN-O Hranovnica spracovateľovi nasledovné podklady:

- katastrálnu mapu v editovateľnej forme (.dwg)
- podklady získané objednávateľom využiteľné pre spracovanie ZaD
- bude súčinný pri získaní iných, ktorých potreba sa vyskytne pri spracovaní

#### TERMÍNY SPRACOVANIA

- **NÁVRH** do 60 dní od podpisu zmluvy a poskytnutia podkladov pre spracovanie, zapracovanie pripomienok do 30 dní od vyhodnotenia pripomienok,
- **ČISTOPIS** do 30 dní od schválenia ZaD v obecnom zastupiteľstve obce Hranovnica

Cenová ponuka platí 1 mesiac od vyhotovenia.

Ing.arch. ~~Mária Kollárová~~ - ARCHITEKT

**Ing.arch. MÁRIA KOLLÁROVÁ - architekt**

ateliér:

Bajkalská 20, 058 01 Poprad, tel. 052/7734268

e-mail: kollarova.architekt@gmail.com, 0905 97 3325

autorizovaný architekt SKA, reg.č. 0751 AA 1234

registrovaný na krajskej správe ŠÚ SR v Prešove

Traktorová 590, 058 01 Poprad

IČO:33072582, DIČ:1022652268